

C ZZYbg]j Y`HfÀi a Y.`; `UXVUW`g`Ghi fa
VYfY]hYh`g]W`Ui Z`[fc» Y`GU]gcb`j cf

⇒a`HfU]b]b[g`U[Yf`Ua`HY[YfbgYY`Yfk YW`h; `UXVUW`g
C ZZYbg]j Y`a`]h`+`Hcf!6YhY`][i b[Yb`<cZZbi b[Yb`Ui ZY]bY
ghUf_Y`6i bXYg`][U!GU]gcb"

8]Y`<cZZbi b[Yb`XYf`: Ub g`Ui Z`Y]bY
YfZc`[fY]W`Y`GU]gcb

⇒a`a U`Yf]gW`Yb`l a ZY`X`XYg`HY[YfbgYYg`VYfY]hYh`g]W`6cfi gg]U
A ÒbW`Yb[`UXVUW`]bhYbg]j`Ui Z`X]Y`_ca`a YbXY`6i bXYg`][U!GU]gcb
j cf"8]Y`U`_hi Y`Y`C ZZYbg]j`_fUZh`XYf`A UbbgW`UZh[]Vh`XYb`; `UXVUW`!
: Ub g`5b`Ugg`ni`[fc» Yf`<cZZbi b[ž`XU`X]Y`Gd]Y`Yf`a`HfU]b]b[
VYfY]hg`j]Y`j YfgdfYW`YbXY`@]ghi b[Yb`nY][Yb"

GhUf_Y`5b[fY]ZYf`]a` : c`_i`g

6YgcbXYfg`VYY]bXfi W`_YbX`]gh`X]Y`c ZZYbg]j Y`5i ZghY`i b[ž`X]Y`Ui Z
XYa`DUd]Yf`XYb`BY]X`j]Y`Yf`UbXYfYf`HYUa`g`k YW`_Yb`_ÒbbhY"8]Y
ZØbZk`]W`h[ghYb`C ZZYbg]j`_fÀZhY`XYg`HYUa`g`UVYb`]b`XYf
j Yf[Ub[YbYb`GU]gcb`]bg[YgUa`h`+`HcfVYhY`][i b[Yb`[YgUa`a`Y`h"
8]YgY`NU`Y`gh`b]W`h`bi`f`Y]b`ghU]gh]gW`Yg`<][\`][\hž`gcbXYfb
j YfXYi`h]W`h`X]Y`A Ò[`]W`_Y]hž`XUgg`; `UXVUW`]b`XYf`bYi Yb`GU]gcb
i a`X]Y`cVYfYb`D`ÀhnY`a`]hgd]Y`Yb`_Ubb"

⇒bX]j]Xi Y`Y`N]Y`Y`ghfU`Yb`C`d`h]a`]ga`i`g`Ui`g

8]Y`Gd]Y`Yf`\UVYb`g]W`Ua`V]h]cb]YfhY`N]Y`Y`[YgY`hn`Gc`a`ÒW`hY
H]a`?`Y]bX]Ybghž`XYf`]b`<Y]XYb`Y]a`%,`GW`cfYf!Di`b`_hY`Yfn]Y`hYž
Ui`W`]b`; `UXVUW`_Ub`X]YgY`@]ghi b[`Ub`_bØdZYb"8UVY]`gY`hn`h`Yf

Ui ZgY]bY' ?cdZVU`ghÅf_Yžk Ug'Yf' \i a cfj c`i bhYfghfY]W h' A Y]b
ghÅf_ghYf': i »]gh'a Y]b' ?cdZ" '5i W' ?Yj]b' GhÒ[YfžXYf'YVYbZU`g' %
Hcf!6YhY'] [i b [Yb']b' 6cW i a ` \UhhYž'XfØW_h'gY]bY
9bhgW`cggYb\Y]h'Ui g. ' K Ybb']W' bcW' Y]b' Hcf' i bX' Y]b' 5gg]gh
a Y\ f' \UVYž'XUbb' k ÅfY']W' Yhnh'ni Zf]YXYb' i bX' k ØfXY' Yg
i bhYfgWfY]VYb"

8]Y 'C ZZYbg]j ghUh]gh]_ ']a ' J Yf [`Y]W

I a 'X]Y'VYY]bXfi W_YbXYb'NU\`Yb'j cb'6cfi gg]U'A ÒbWYb [`UXVUW
ni 'j YfXYi h]WYbž'gh'Y]b' J Yf [`Y]W' ni f'`YhnhYb'GU]gcb'g]bbj c`"
Bi f'X]Y'j]Yf'Hcd!HYUa g'XYf'6i bXYg'] [U'Yfn]Y'hYb'a Y\ f'HfYZZYf'U`g
X]Y'+ ' HcfY'j cb'; `UXVUW. '6UmYf'@Yj Yf_i gYb'fl - Łž'Ghi hh [Ufh
fl+, Łž'6UmYfb'A ØbWYb'fl (Łi bX'F 6 '@Y]dn] ['fl+Ł' '8Yf'ZØbZhY'D`Uhnž
VY`Y [hj cb'6cfi gg]U'8cfha i bXž'_cbbhY`YX] [`]W'Ui Z*, 'HcfY
j Yfk Y]gYb"

6 `]W_ ']b 'X]Y'Ni _i bZh

8]Y [YgUa hY'6cfi gg]U!: Ua]`Y' \cZhž'XUgg'X]Y'Gd]Y'Yf'g]W'j cb
]\fYb'J Yf'Yhni b [Yb'Yf' \c'Yb' i bX']\fY']bX]j]Xi Y`Yb'N]Y`Y
YffY]WYb": fUbW_ < cbcfUhighfYVh' %\$ 'HcfY' i bX' %\$ '5gg]ghg'Ubž
k Å\ fYbX'5`UggUbY'D`YUž'bUW' Y]bYf'j cb' J Yf'Yhni b [Yb' [Yd`U [hYb
F ØW_fi bXYž'YbhgW`cggYb']ghž']b'XYf' bYi Yb'GU]gcb'Ub [fY]ZYb'ni
k c`Yb" 'GY'Vgh'F cV]b' < UW_ \cZhž' bUW' gY]bYf' J Yf'Yhni b [i bX
Y]bYa 'YfbghYb' ðZY_hž'gWbY`k]YXYf'Z]h'ni 'k YfXYbž'i a 'gY]bY
@Y]ghi b [Yb'Ui g'XYa `YhnhYb' ?U`YbXYf'U\ f'Zcfhni gYhnhYb"

9]bY'dcg]h]j Y'Gh]a a i b [']a 'HYUa

8]Y'dcg]h]j Y'5ha cgd\ÅfY']a 'HYUa 'i bX'X]Y [YghYW_hYb'N]Y`Y
YfÒZZbYb'X]Y'A Ò [`]W_ _Y]h'ZØf'Y]bY'gdUbbYbXY'GU]gcb" '8]Y': Ubg
j cb'6cfi gg]U'A ÒbWYb [`UXVUW' XØfZYb'Ui Z'Y]bY'Ui ZfY [YbXY
Gd]Y`gU]gcb' \c ZYbž']b'XYf'X]Y'C ZZYbg]j Y'XYf'A UbbgW UZh'Y]bY
nYbhfU'Y'F c`Y'gd]Y'Yb'k]fX"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY